

F -ATTENTION!
GB -WARNING!
D -ACHTUNG!
NL - WAARSCHUWING!
E -¡ADVERTENCIA!
P -ATENÇÃO!
I -AVVERTENZA!
DK -ADVARSEL!
S -VARNING!
FIN -VAROITUS!
N -ADVARSEL!
H -FIGYELMEZTETES!
CZ -UPOZORNĚNÍ!
SK -UPOZORNENIE!

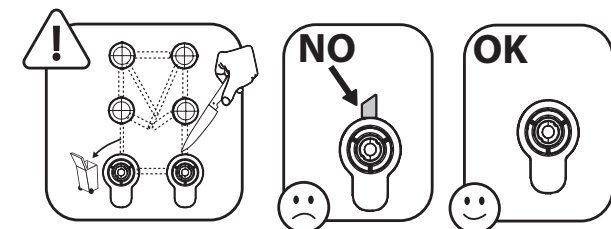
PL -OSTRZEŻENIE!
BG -ВНИМАНИЕ!
RO -AVERTISMENT!
GR -ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI -OPROZORILO!
HRV -UPOZORENJE!
TR -UYARI!
RUS -ВНИМАНИЕ!
UA -УВАГА!
ET -HOIATUS!
LT -DĖMESIO!
LV -UZMANĪBŪ!
AR -تنبيه!

mois
months
Monate
maanden
meses
meses
mesi
månader
kuukauden
månader
hónapban
mésiců
mesiacov

☆+6

miesiecy
mесеца
luni
μηνών
mesecev
mjeseci
ayda
месяцев
місяців
kuud
mēneši
شهر

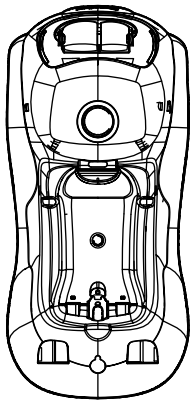
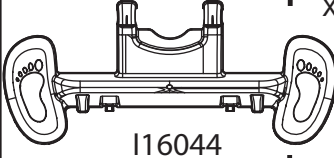
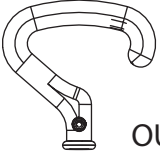
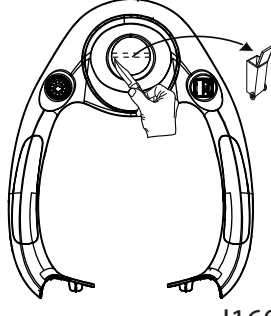
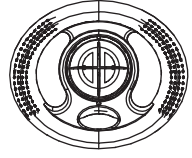
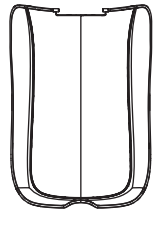
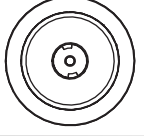
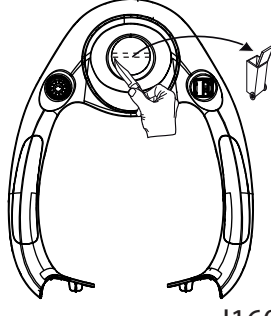
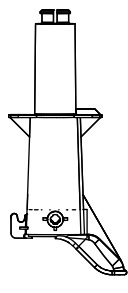
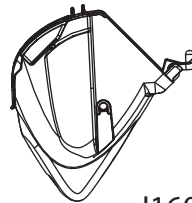
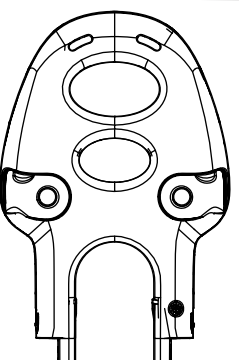
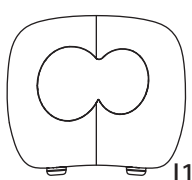
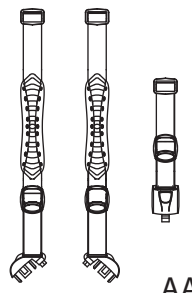
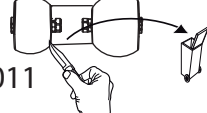
Smoby

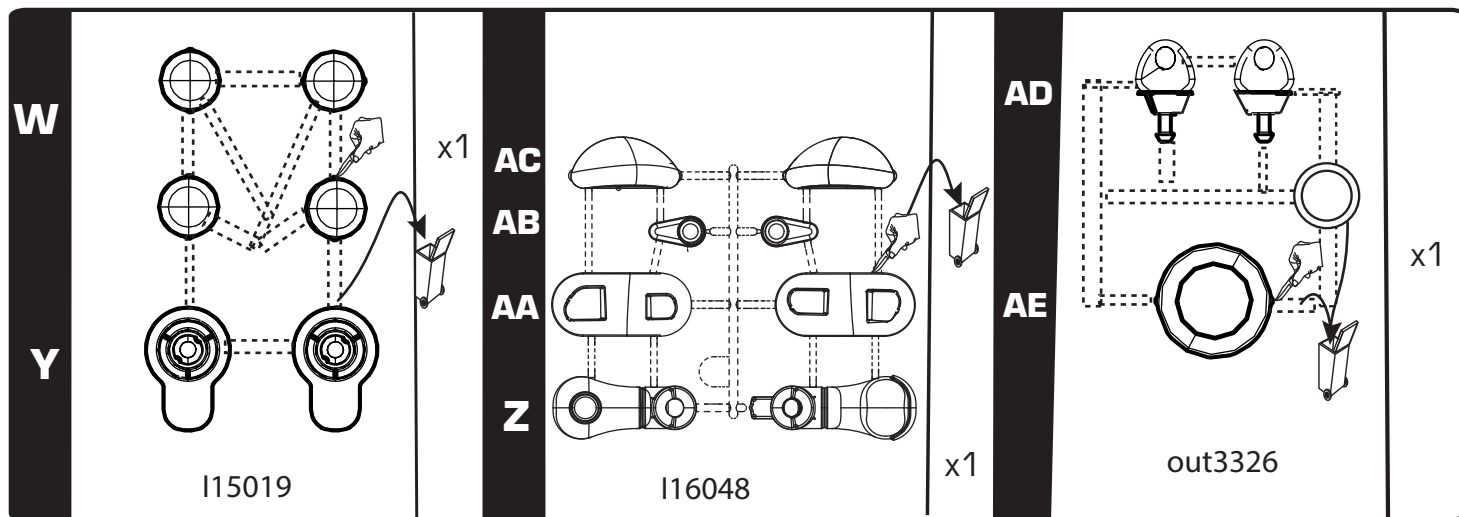


F -Outils non fournis
GB -Tools not provided.
D -Werkzeug nicht inbegriffen
NL -Gereedschap niet inbegrepen
E -Herramientas no incluidas
P -Ferramentas não fornecidas.
I -Utensili non forniti
DK -Værktøj medfølger ikke.
S -Verktyg ingår inte.
FIN -Ei sisällyä työkaluja
N -Verktoy følger ikke med
H -A szerszámok nem tartozéka a terméknek.
CZ -Náradí není součástí dodávky
SK -Náradie nie je súčasťou dodávky

PL -Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG -Инструменти не са предоставени.
RO -Scule neincluse
GR -Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI -Orodje ni priloženo.
HRV -Alati se ne isporučuju
TR -Ürüne dahil değildir
RUS -Инструменты не поставляются.
UA -Інструменти не входять у комплект
ET -Tööriistu ei ole kaasas.
LT -Įrankių komplektą nėra
LV -Rīki komplektā nav ietverti.

•AR الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

A		I16038	x1	E		I16044	x1	L		OUT0377	x1	
	B			x1	F		OUT3327	x1	M		AAK0412	x2
					G		I16039	x1	N		OUT3332	x4
C	B		x1	H		OUT2076	x1	P		F0701101	x1	
				J		I16040	x1	Q		F6715AG	x1	
	C		x1	K		I16045	x1	S		AAR0377	x1	
									T		AAV0095	x1
									U		I16011	x1
									V		I16046	x1



cotes en mm	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90
AF										
AG										
AH										
AI										



FR
Cet appareil,
ses piles et
ses accessoires
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



(IT) RACCOLTA CARTA
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA



FR

DONNEZ
OU
RECYCLEZ



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Maestro

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen /

Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo:

☐ Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

☐ Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

☐ Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref: _____

Couleurs/Colors: _____

N° Notice / IS Number : _____

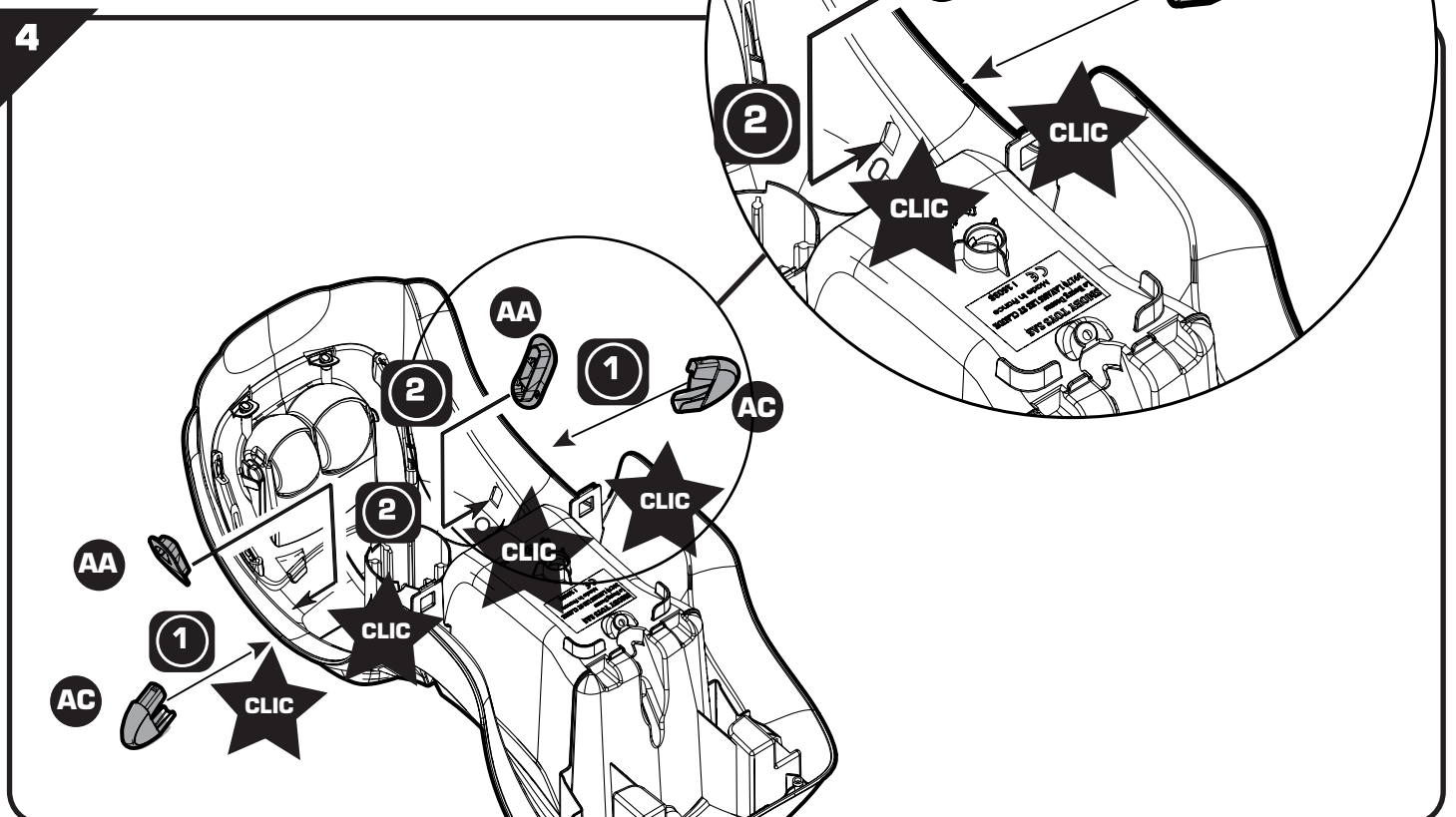
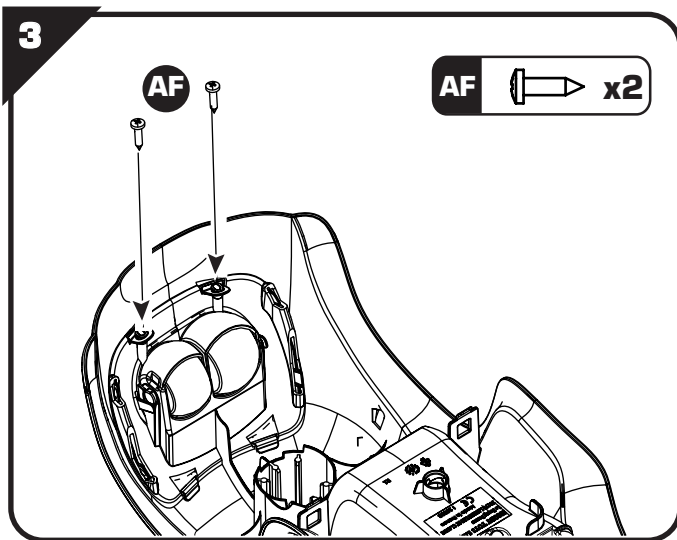
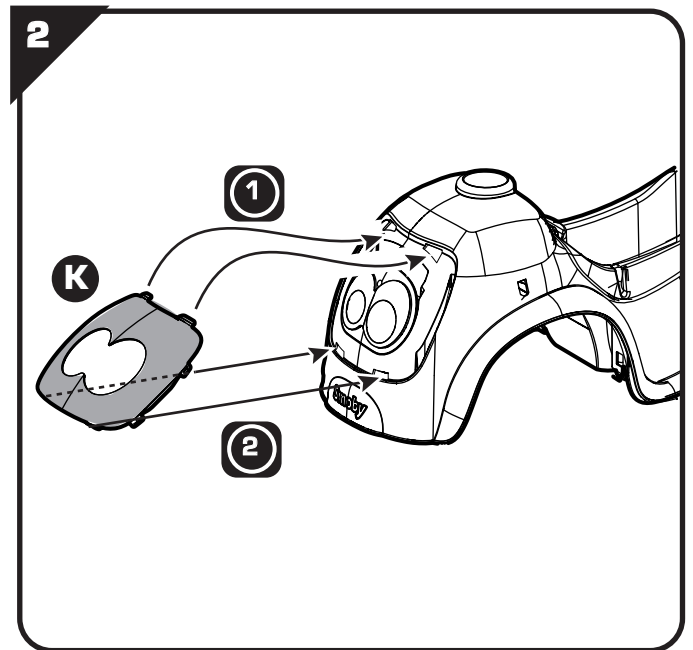
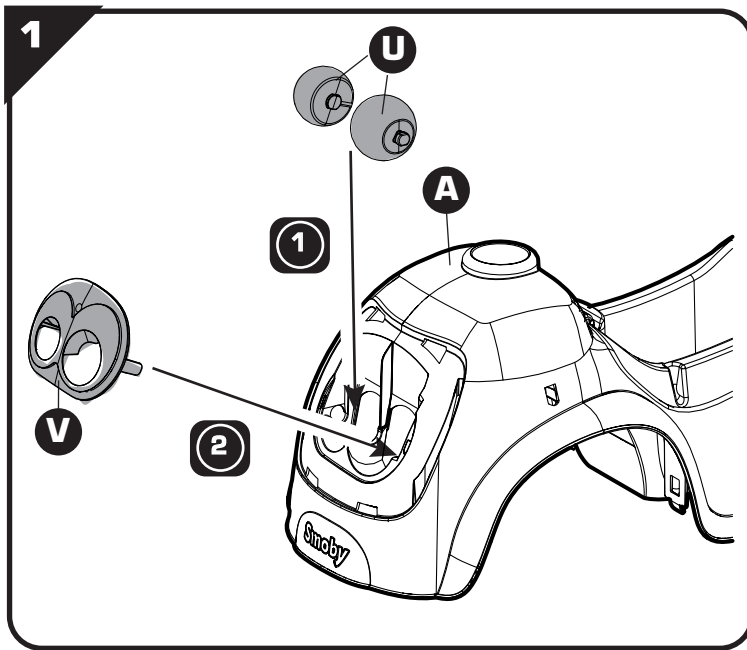
AAP2355C

N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐

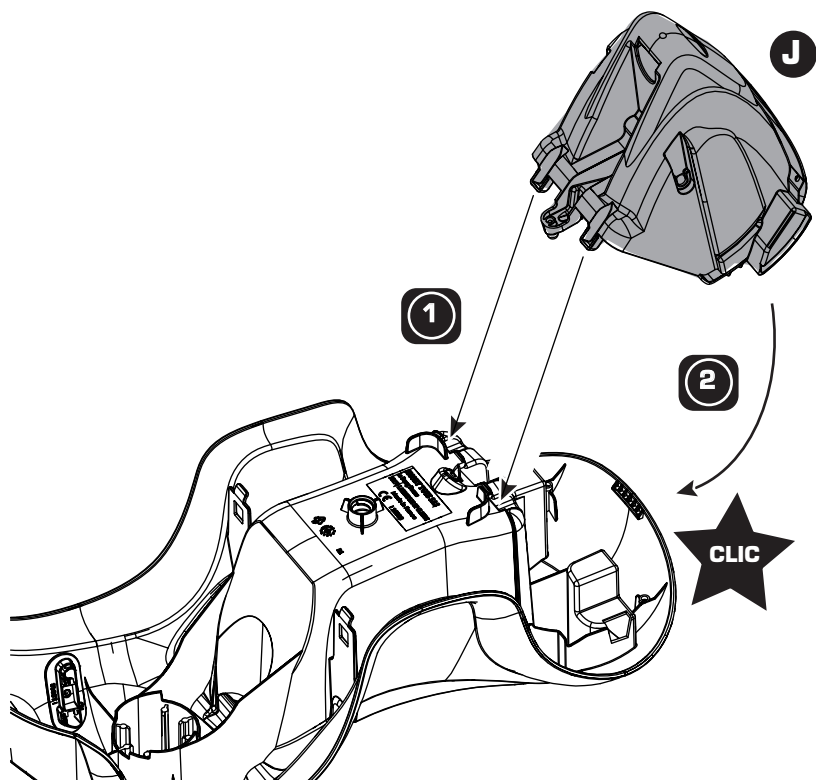
Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:



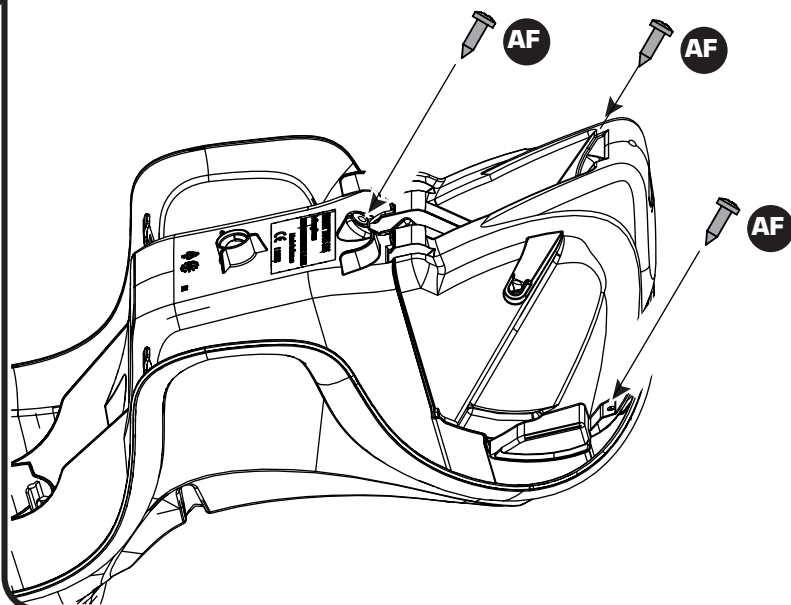
AAP2355C p2/16



5



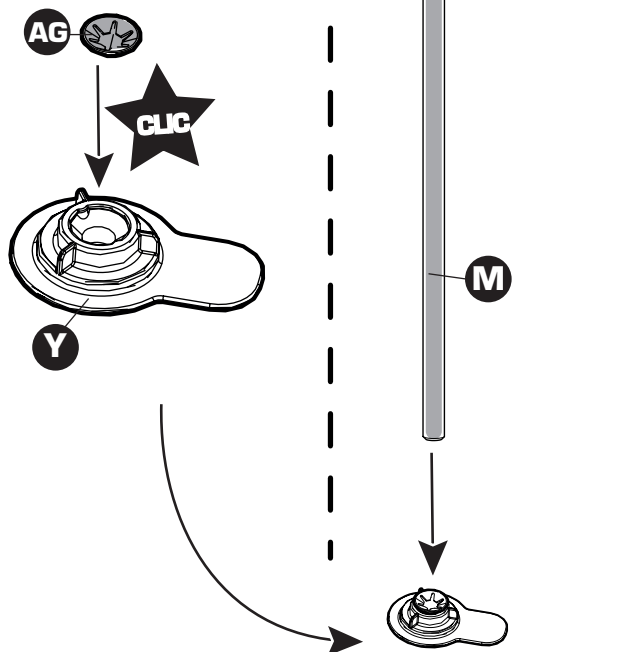
6



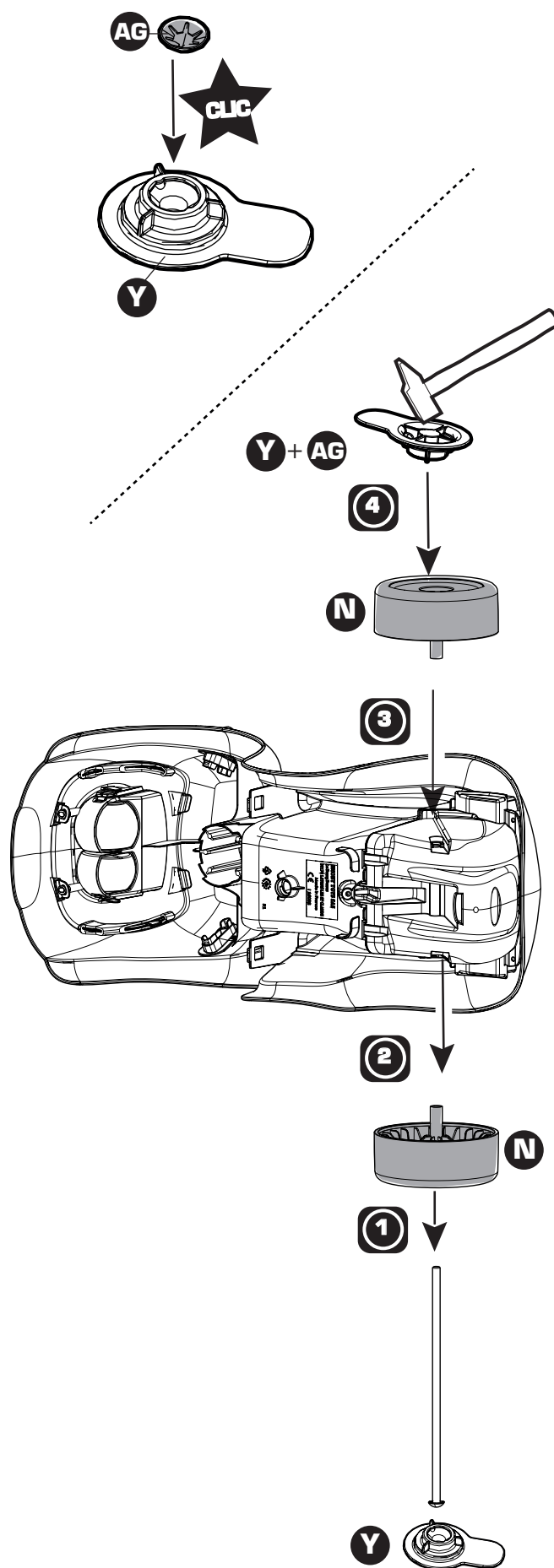
AF  x3

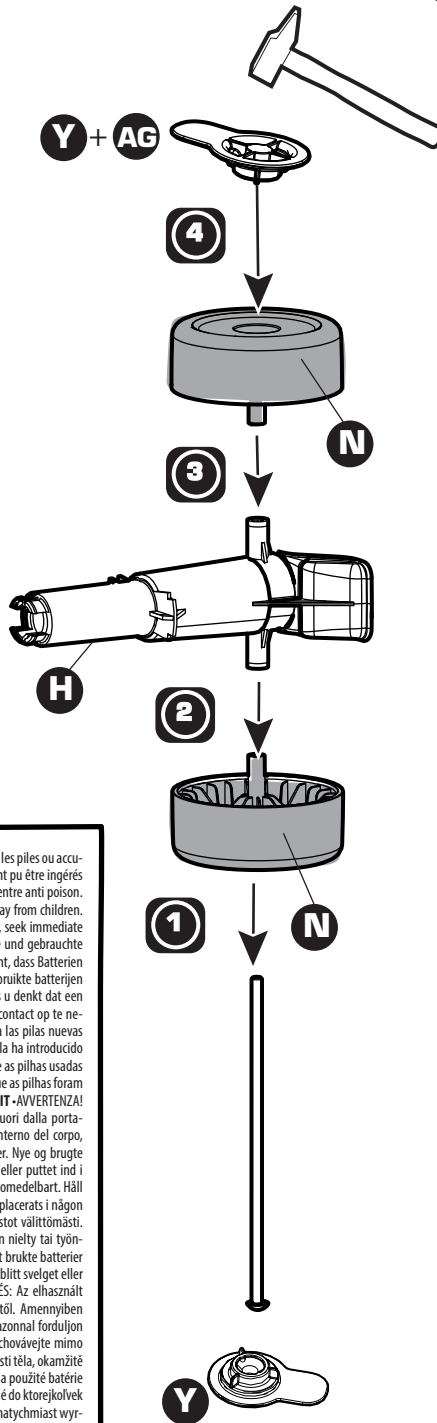
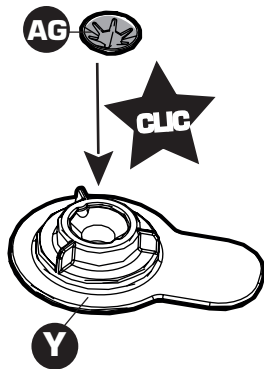
7

x2



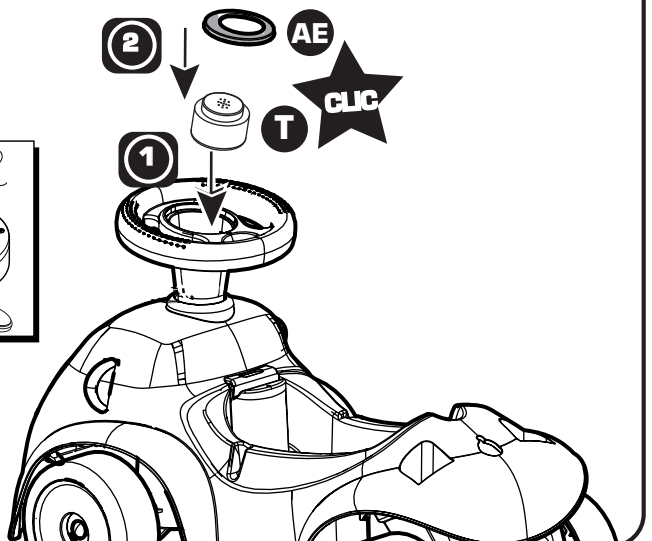
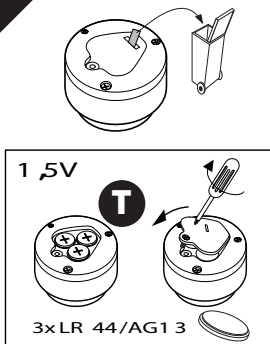
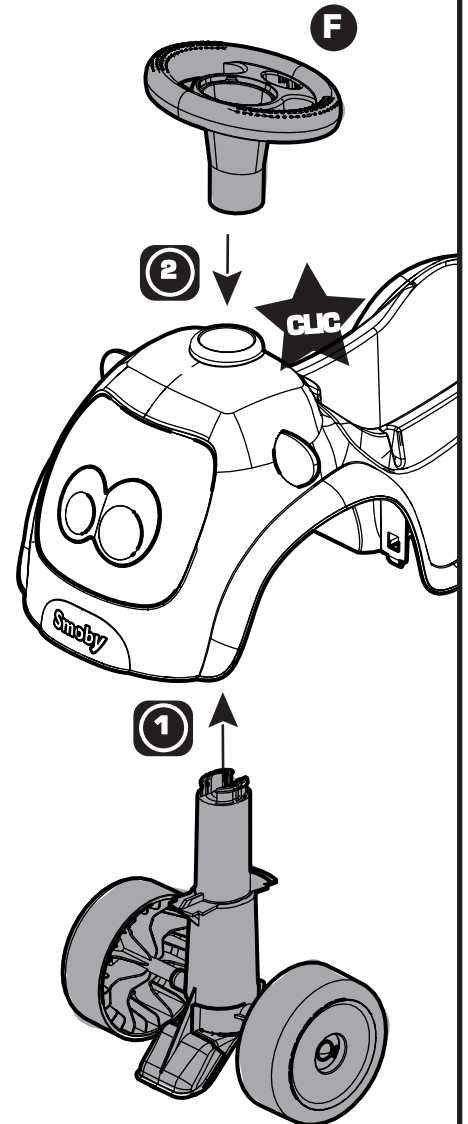
8



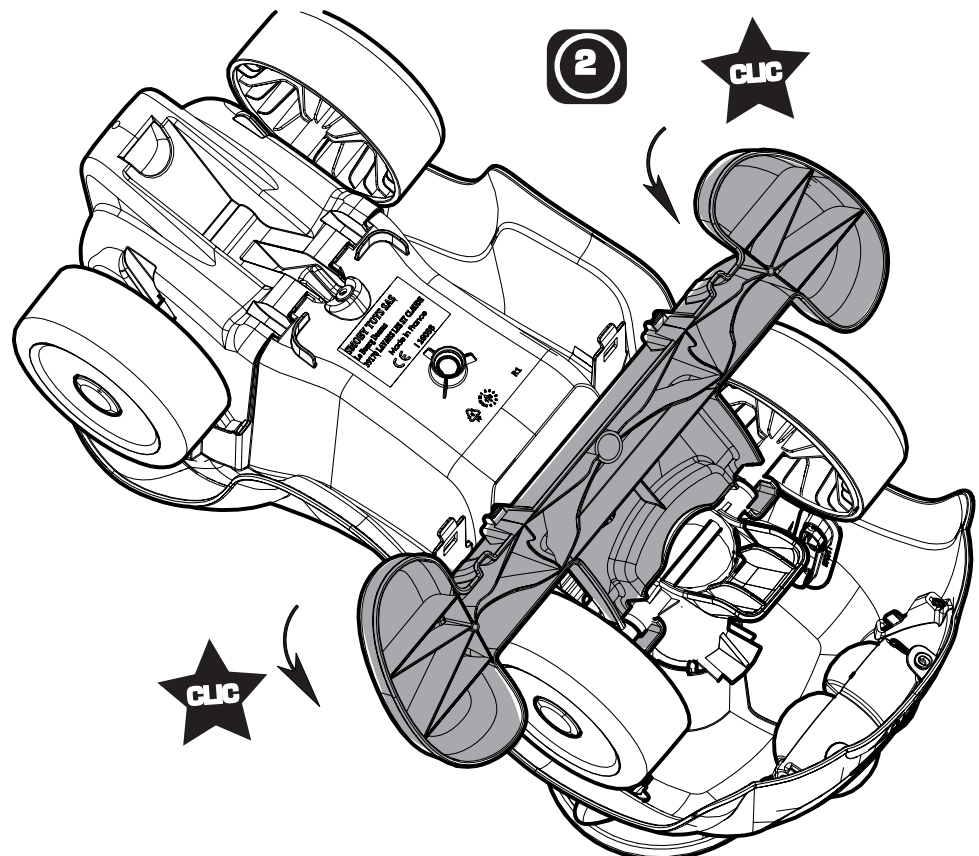
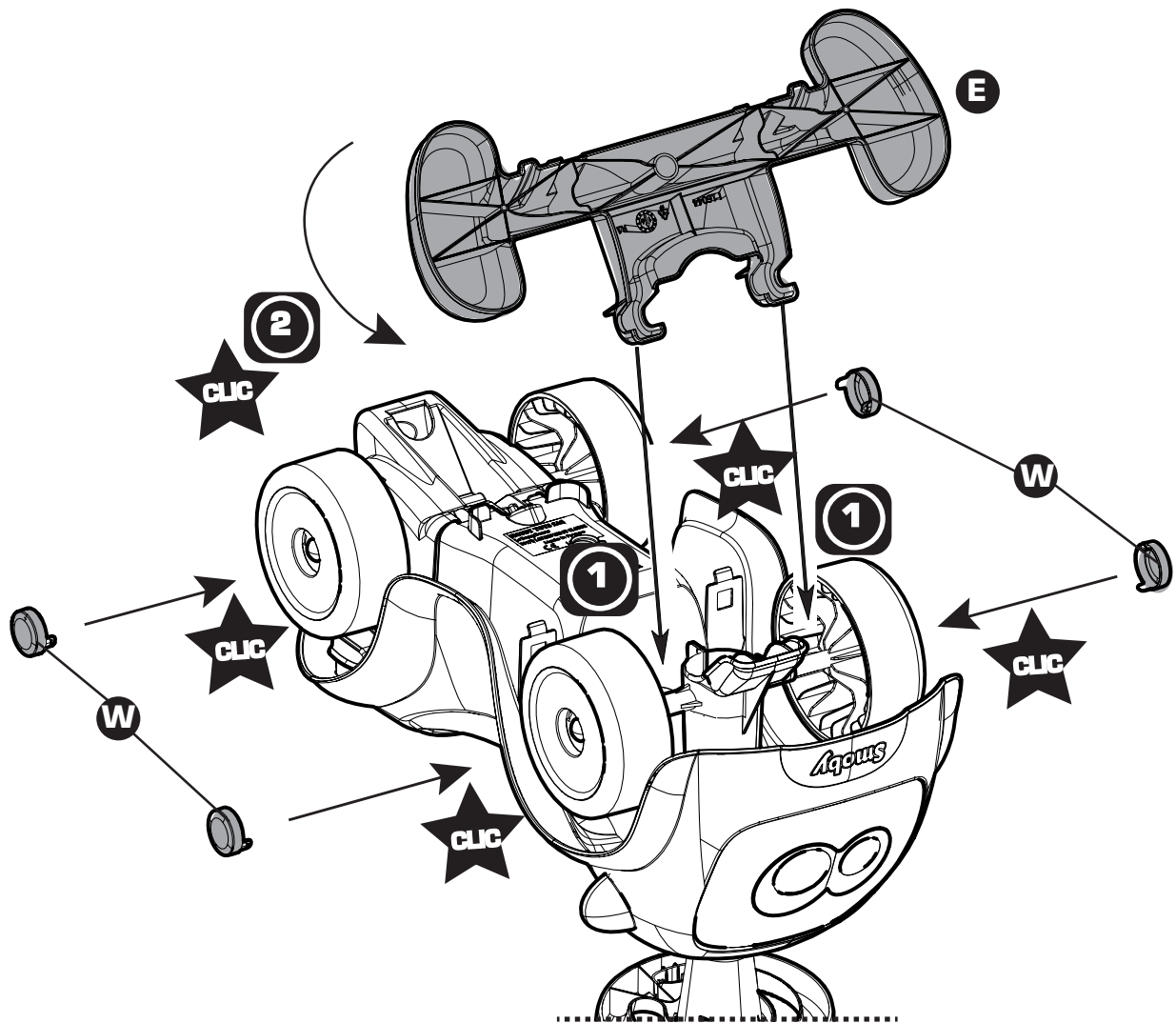


FR - ATTENTION: Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés. Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants. Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti poison.

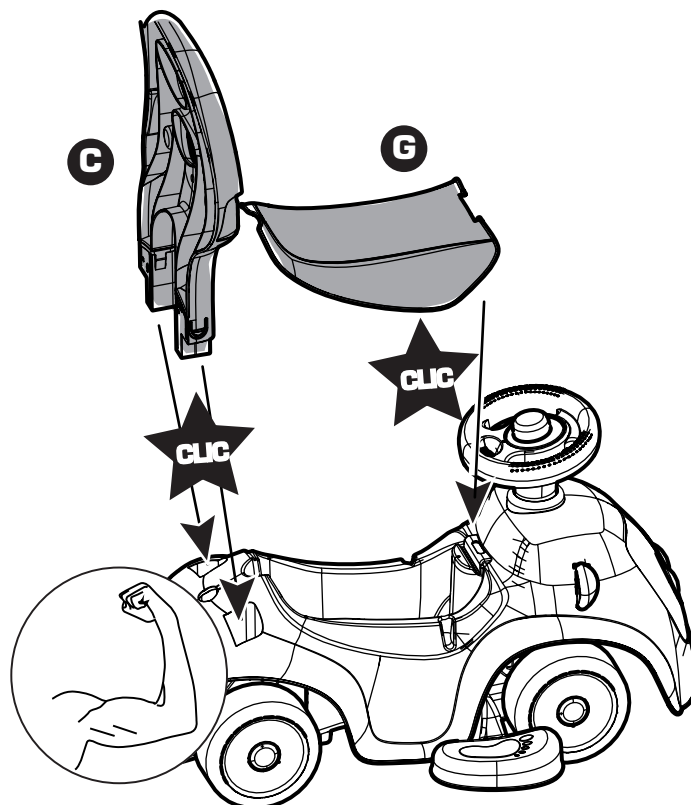
GB - WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. **DE - ACHTUNG:** Gebrauchte Batterien sind sofort zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden. **NL - WAARSCHUWING:** Voer gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe batterijen en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsopening werd geplaatst, dient u onmiddellijk contact op te nemen met een arts. **ES - ADVERTENCIA:** Deseche las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensa que alguien ha ingerido una pila, o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, consulte con un médico inmediatamente. **PT - AVISO:** Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. **IT - AVVERTENZA!** Smaltire immediatamente le batterie scarse. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico. **DK - ADVARSEL:** Bortskaf straks brugte batterier. Nye og brugte batterier opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du mener, at batterier er blevet slugt eller puttet ind i åbninger i kroppen, skal der straks søges læge. **SE - VARNING:** Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och begagnadebatterier borta från barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkare. **FI - VAROITUS:** Hävitätä tyhjentyneet paristot välittömästi. Pidä uudet ja tyhjentyneet paristot pois lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo on nieltä tai työnnetty mihin tahansa ruumiin aukkoon, mene välittömästi lääkärin. **NO - ADVARSEL:** Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier borte fra barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen kroppsdeler, må du øyeblikkelig oppsøke lege. **HU - FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlannítsa. Az új élehasznált elemeket tartsa távol gyermekektől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ - VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK - VAROVANIE:** Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL - OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie należy natychmiast wyrzucić. Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. **BG - ВНИМАНИЕ:** Изхвърляйте веднага използваните батерии. Дръжте както новите, така и използваните батерии далеч от деца. Ако смятате, че батериите може да са погълнати или да се намират в някаква част на тялото, веднага потърсете лекарска помощ. **RO - AVERTIZARE:** Aruncați imediat bateriile uzate. Păstrați bateriile noi și nefolosite departe de copii. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte interioară a corpului, solicitați asistență medicală imediată. **GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες αμέσως. Φυλάξτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισαγωγή σε οιοδήποτε τμήμα του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. **SI - OPOZORILO:** Izrabljene baterije takoj zavrzite. Nove in izrabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če menite, da je oseba morda pogoltnila baterijo oziroma se baterija nahaja v katerem koli delu telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. **HR - UPOZORENJE!** Iskorištene baterije zbrinite bez odgađanja. Nove i korištene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da su baterije progutane ili da se nalaze u bilo kojem dijelu tijela, odmah potražite liječničku pomoć. **TR - UYARI:** Kullanılmış pilleri hemen bertaraf edin. Yeni ve kullanılmıs pilleri çocuklardan uzak tutun. Eger pillerin yutulduğunu veya vücudı sokulduğunu düşünüyorsanız hemen tıbbi yardım alın. **RU - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Немедленно утилизируйте использованные батарейки. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если вы считаете, что батарейка могла быть проглочена или попала внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь к врачу. **UA - ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** негайно утилізуйте вживані елементи живлення. Зберігайте нові та вживані елементи живлення у недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що елементи живлення можуть бути проковтнуті або потрапити у будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря. **EE - HOIATUS!** Kõrvaldage kasutatud patareid/akud viivitamatult. Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas. Kui te kahtlustate, et patarei võib olla alla neelatud või sisestatud mistahes kehaosasse, pöörduge kohe seltsi poole. **LT - SPĖJIMAS:** išsikrovusias baterijas nedelsdami utilizuokite. Naujas ir išsikrovusias baterijas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Jei manote, kad baterija yra praryta ar pateko į kokią nors kitą kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. **LV - BRĪDINĀJUMS!** Izlietotās baterijas jāiznīcina nekavējoties. Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja uzskatāt, ka baterijas varētu būt norītas vai atrodas kādā no ķermeņa daļām, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.



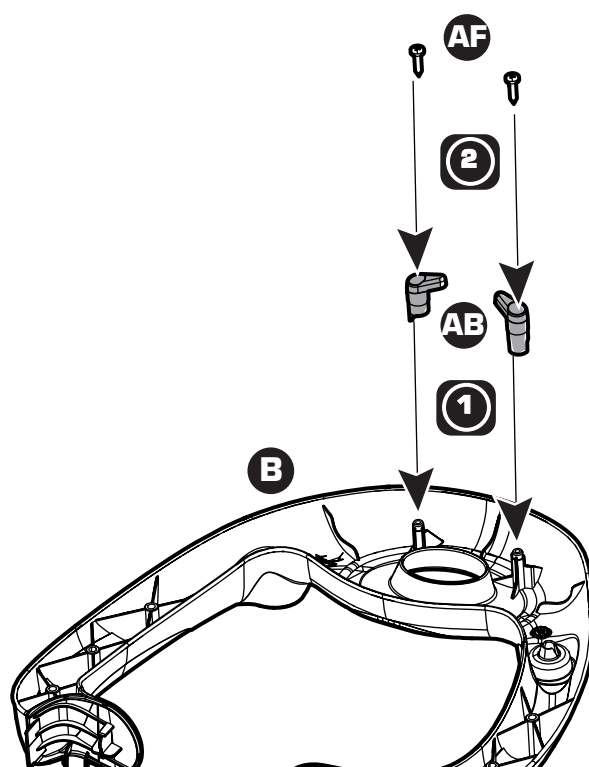
AR - تحذير: تخلص من البطاريات المستهلكة على الفور. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.



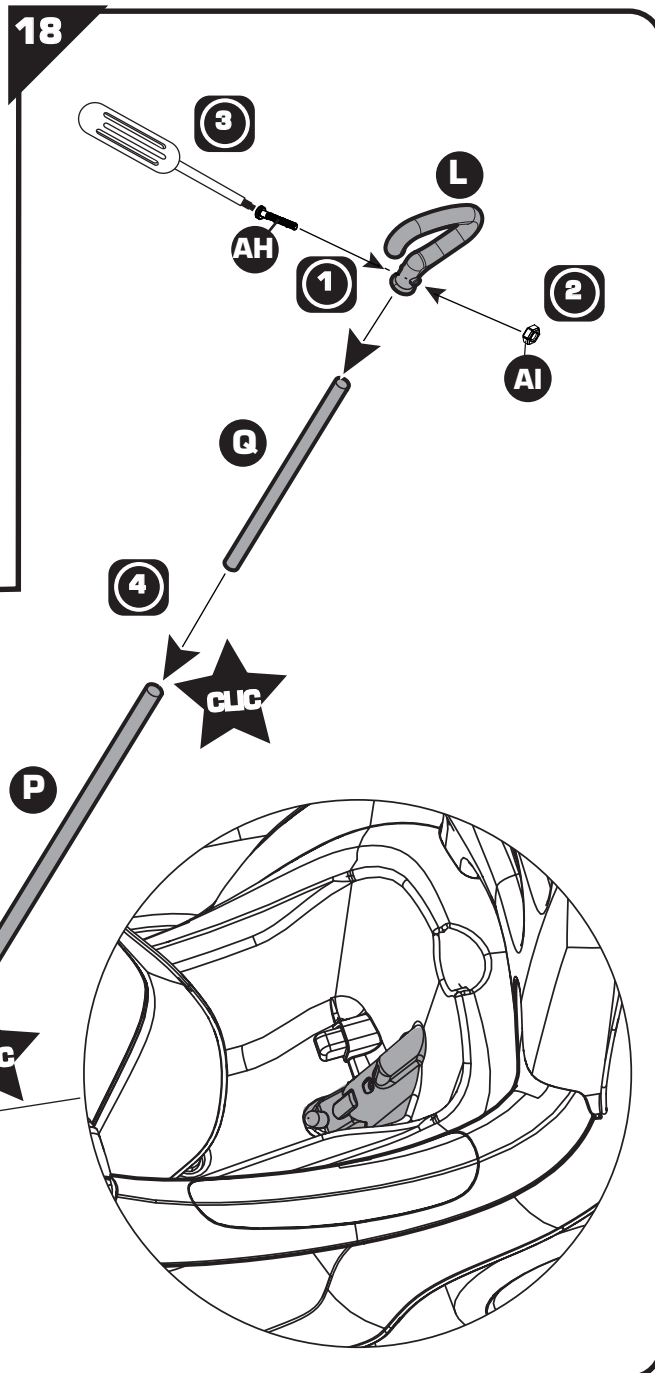
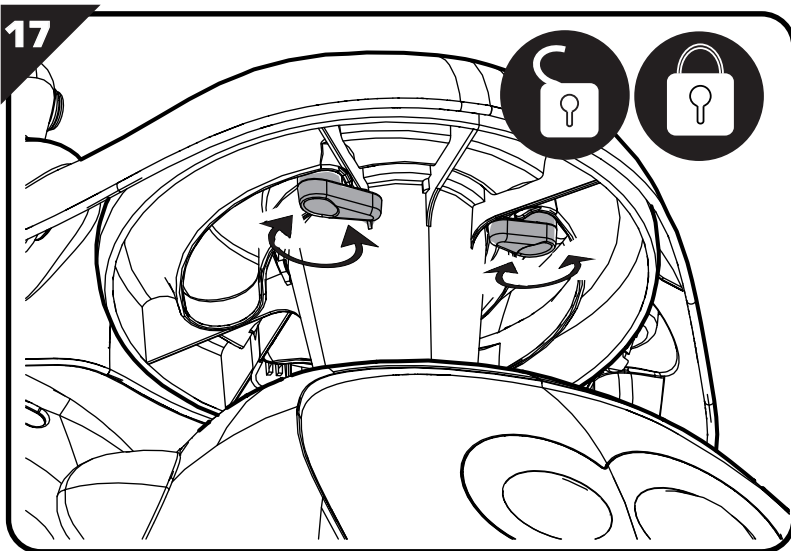
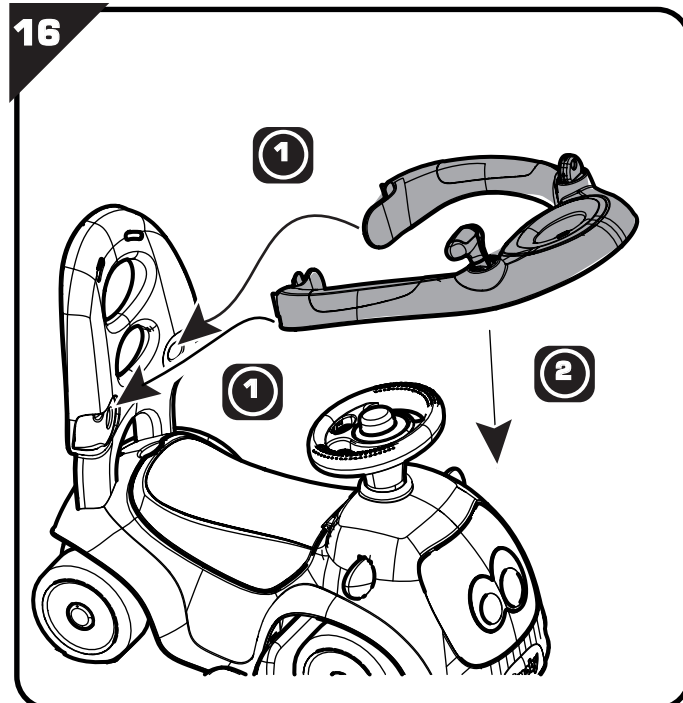
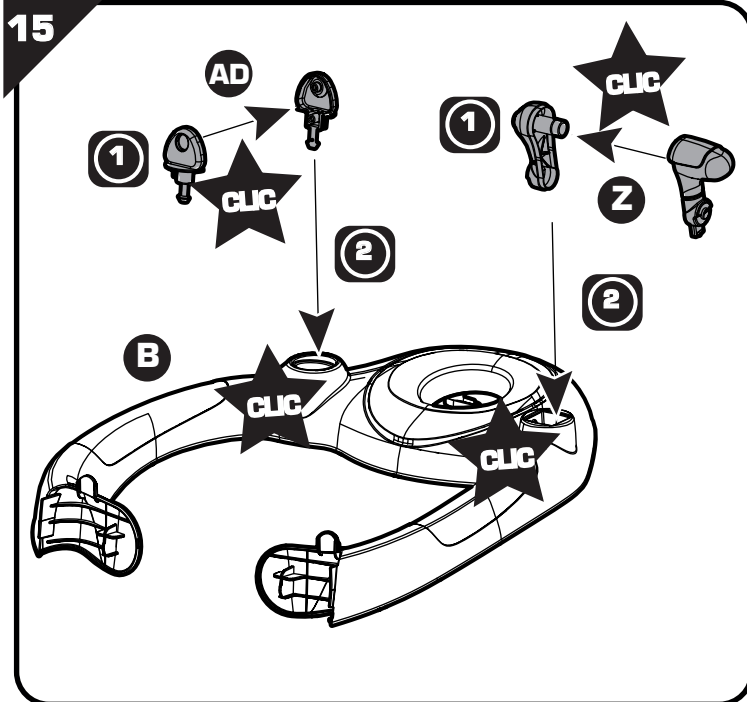
13

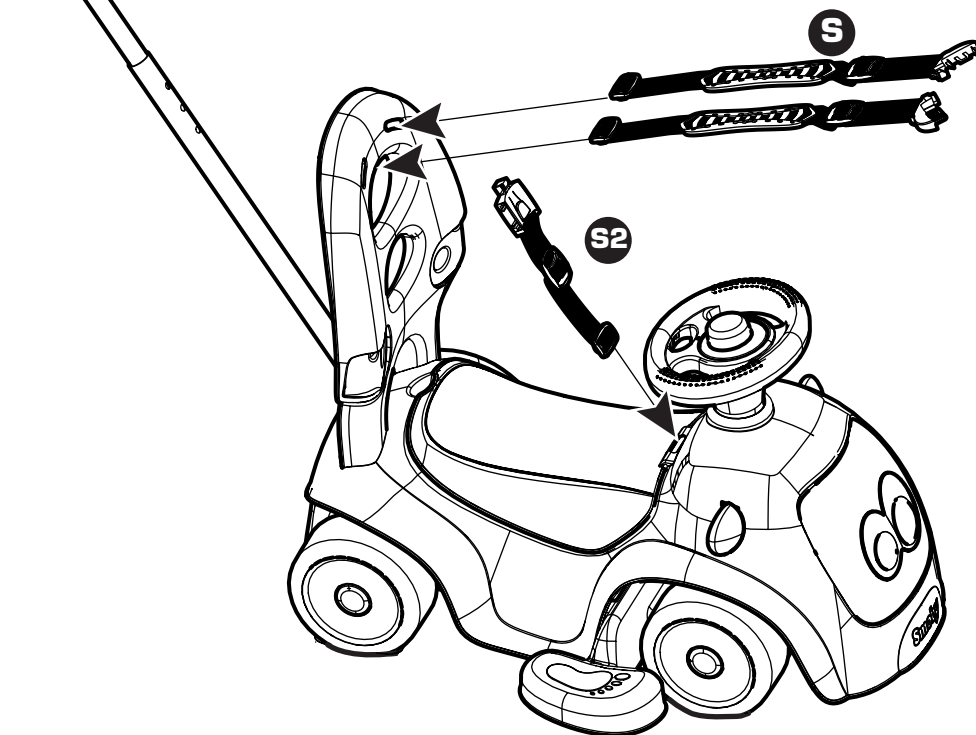


14



AF  x2





! WARNING:

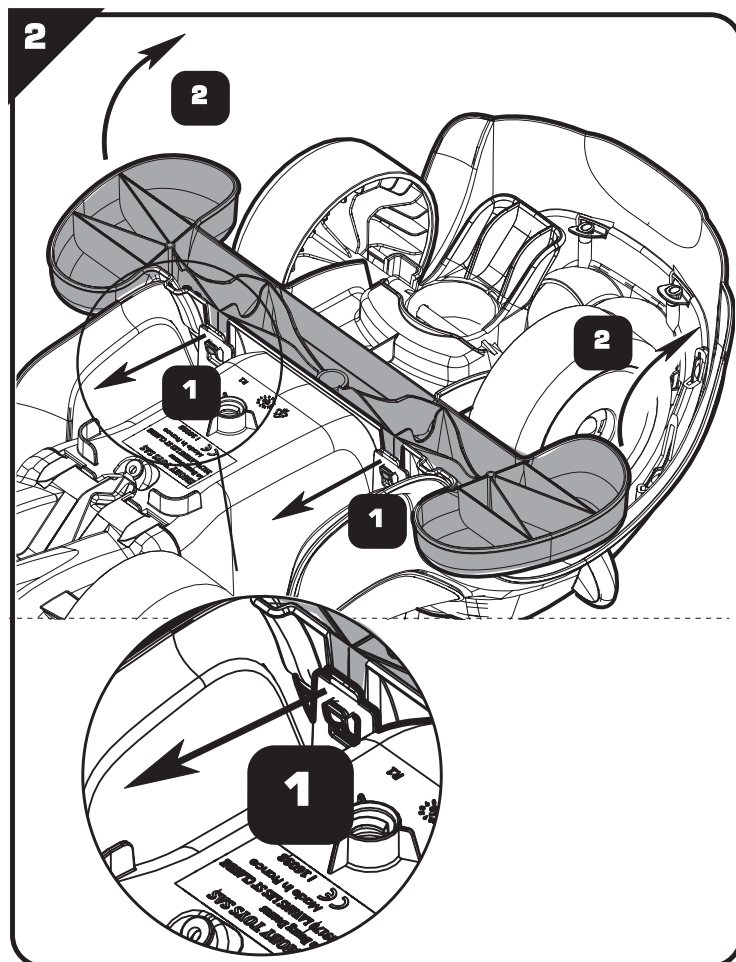
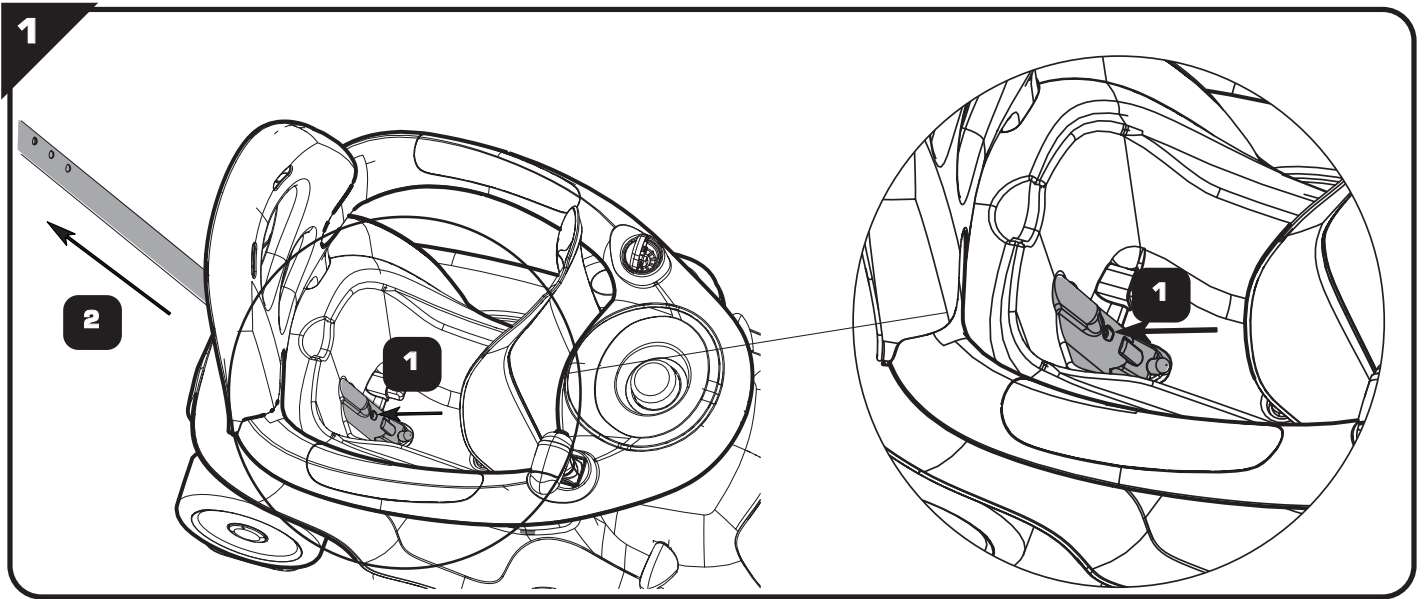
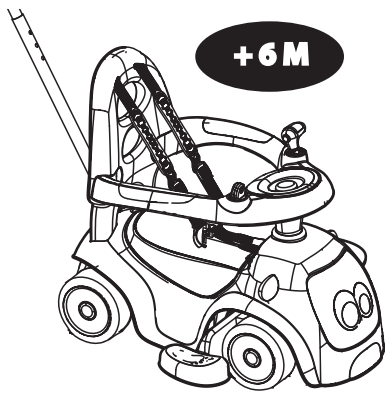
Never allow a child to play without adult supervision.

! WARNING:

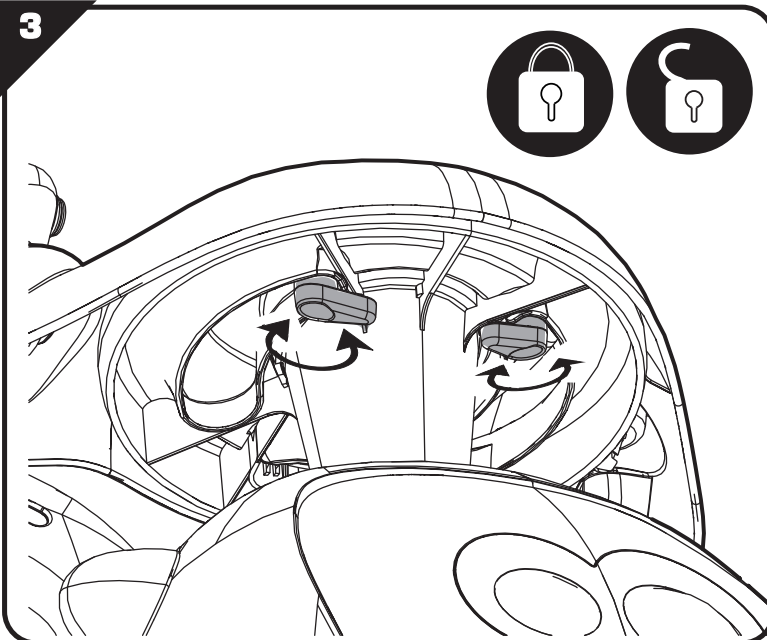
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

! WARNING:

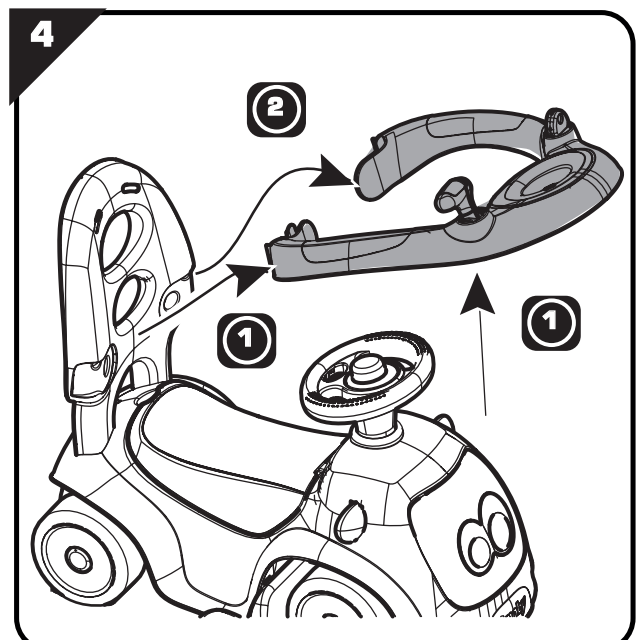
Batteries should be changed by an adult.
Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc),
or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
Do not mix old and new batteries.



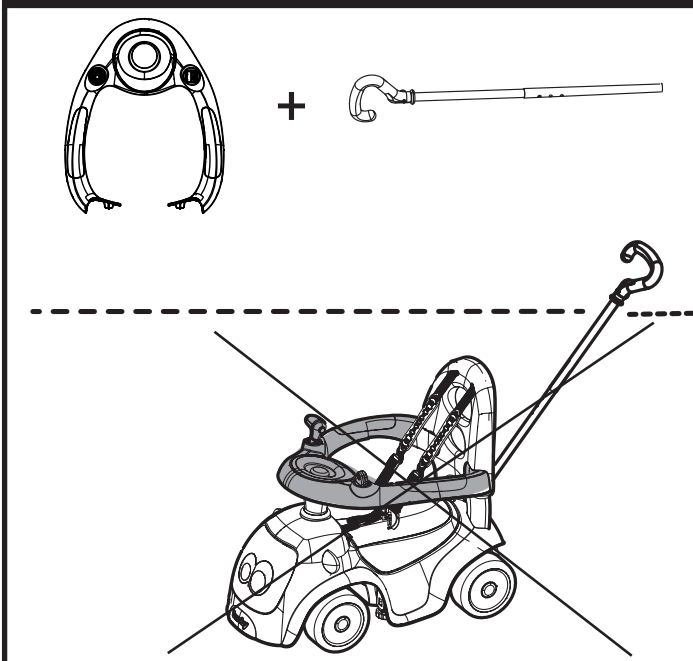
3



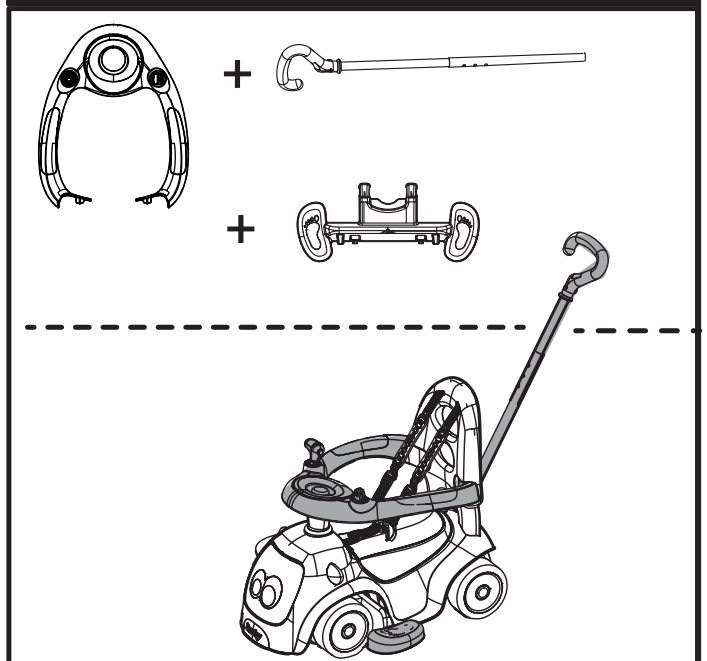
4



NO OK

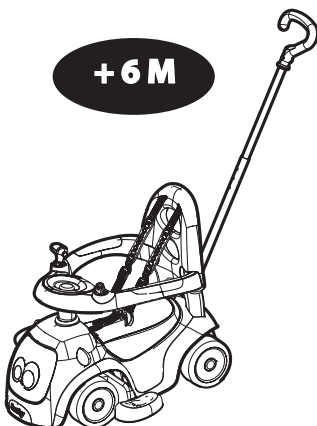


OK

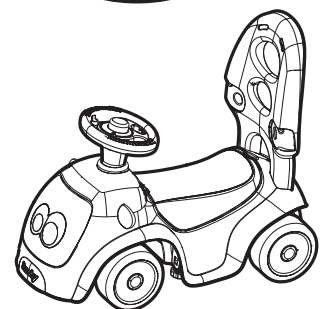


F •Toujours utiliser le repose-pied avec l'arceau. **GB** •Always use the footrest with the frame. **D** •Immer die Fußstütze mit dem Bügel verwenden. **NL** •De voetensteun altijd met de ring gebruiken. **E** •Utilice siempre el reposa pies con el arco. **P** •Utilizar sempre o apoio de pés com o arco. **I** •Utilizzare sempre il poggiapiedi con l'archetto. **DK** •Brug altid fodstøtten sammen med bøjlen. **S** •Använd alltid fotstödet med bågen. **FIN** •Käytä jalkatukea aina vanteen kanssa. **N** •Bruk alltid benstøtten med rammen. **H** •A hintaszéknél mindig használja a lábtartót. **CZ** •Používat vždy podnožku s obloukovou vzperou. **SK** •Používať vždy podnožku s oblúkovou vzperou. **PL** •Zawsze stosować podnózek z łukiem. **BG** •Да се ползва винаги стъпалото за отпочиване на краката с ограничителя. **RO** •Utilizați întotdeauna suportul pentru picioare cu arcul. **GR** •Χρησιμοποιείτε πάντα το στήριγμα ποδιών με την τοξωτή κούinna μωρού. **SI** •Oporo za noge uporabljajte le v kombinaciji z varovalom. **HRV** •Uvijek koristite naslon za noge u kombinaciji sa osiguračem. **TR** •Ayak dayayacağıni daima çerçeveyle birlikte kullanın. **RUS** •Всегда используйте с другой подставку для ног. **UA** •Завжди використовуйте підставку для ніг з рамкою. **EE** •Raamiga koos kasutage alati ka jalatuge. **LT** •Visada naudoti kojų atramą su lanku. **LV** •Vienmēr izmantot kāju balstu ar rāmi. **AR** •استعمل دائما مسند القدم مع القوس.

+6 M



+10 M



F •Dès que l'enfant peut se mouvoir seul sur son porteur, enlever complètement: la canne parentale (les deux tubes), l'arceau, le repose-pieds et les sangles. **GB** •As soon as the child can move independently on his carrier, remove the parent handle (both tubes), the hoop, the footrest and the straps. **D** •Sobald sich das Kind eigenständig mit seinem Wagen bewegen kann, entfernen Sie die Führungsröhre (beide Röhre), den Bügel, die Fußauflagen und die Riemen. **NL** •Eenmaal het kind zelfstandig op het voertuig beweegt, verwijder het handvat voor de ouder (beide buizen), de ring, de voetsteun en de riemen. **E** •En cuanto el niño pueda moverse solo en su portador, retirar el puño, el arco y el reposapiés. **P** •Mal a criança se comece a mover independentemente no carrinho, retire a pega para os pais (ambos os tubos), o arco, os descansos para os pés e as alças. **I** •Non appena il bambino inizia a muoversi in modo autonomo nel passeggino, togliere il manico (entrambi i tubi), il cerchio, il poggiapiedi e le cinghie. **DK** •Når barnet selv er i stand til køre på vognen, kan du tage støttehåndtaget af (begge rør), samt ringen, fodhvileren og sikkerhedssele. **S** •Så snart som barnet kan köra fordonet själv, ta bort föräldrahåndtaget (båda rören), bågen, fotstödet och remmarna. **FIN** •Heti kun lapsi alkaa liikkua itsenäisesti telineessä, poista vanhempien kalva (molemmat putket), vanne, jalkatuki ja hihtnat. **N** •Så snart barnet kan flytte seg fremover på egen hånd med gåvognen, bør foreldrehåndtaket (begge rørene), bøylen, fotbrettet og selene fjernes. **H** •Amint a gyermek önállóan tud mozogni a bébítaxival, távolítsa el a tolókart (mindkét csövet), a kieselgátót, a lábtartót és a biztonsági övet. **CZ** •Jakmile bude dítě schopné na odražděle jezdit samo, odstraňte vodící rukojet (obě trubky), jejich spojovací prvek, opěrky pro chodidla a popruhy. **SK** •Len čo bude dieťa schopné na odražděle jazdiť samo, odstráňte vodiacu rukoväť (obe trubky), ich spojovací prvok, opierky na chodidlá a popruhy. **PL** •Gdy tylko dziecko nauczy się samodzielnie poruszać swoim pojazdem, należy usunąć uchwyty dla rodzica (obie rurki), paski, podnóżki i paski. **BG** •Веднага след като детето започне да се движи независимо на своята тротинетка, отстранете ръкохватката за възрастни (две труби), обръча, стъпалката и лентите. **RO** •De îndată ce copilul se poate deplasa independent, scoateți complet: mânerul parental (ambele tuburi), arcul, suportul pentru picioare și curelele. **GR** •Μόλις το παιδί μπορέσει να κινηθεί μόνο του στο κάθισμα, αφαιρέστε τη χειρολαβή γονέα (και τους δύο σωλήνες), το δοκτύλιο, το υποπόδιο και τους μαντρες. **SI** •Takoj ko se lahko otrok samostojno premika, odstranite ročaj za starše (obe cevi), obroč, naslonjalo za noge in trakove. **HRV** •Čim dijete bude moguće neovisno se pomakati na svojoj guralici, skinite dršku za vođenje (obje cijevi), obruč, oslonac za noge i pojaseve. **TR** •Çocuk tasıyıcı üzerinde bağımsız olarak hareket etmeye başladığında ebeveyn kolunu (her iki boruyu), taşıma halkasını, ayak dayamasını ve kemerleri çıkartın. **RUS** •Как только ребенок научится самостоятельно передвигаться, снимите ручки для родителей (обе трубки), пойс, подставку для ног и ремешки. **UA** •Як тільки малок навчиться самостійно пересуватись, зніміть ручки для батьків (обидві трубки), пойс, підніжку і ремінь. **EE** •Emaldage Emaltetevette lapsevanema käepide (mõlemad torud), kaitseraam, jalatugi ja rihtmad koe, kui laps on võimeline iseseisvalt sõiduvahendil liikuma. **LT** •Kai vaikas jau gali savarankiškai važiuoti stumduku, visiškai nuimti: pagrinde rankeną (abu vamzdžius), lanką, kojų atramą ir diržus. **LV** •Līdzko bērns var kustēties pats uz sava turētāja, pilnīgi noņemt: vecāka spieķus (abus lankus), rāmi, kāju balstu un siksnas.

AR •رد أن يصبح الطفل قادراً على التحرك بمفرده على الحامل، يرجى إزالة مقبض الوالدين (كلا الأنبوبين) والطوق ومسند القدمين والشرطية.

F • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil tranchant pour éviter les bords coupants. A utiliser avec des chaussures fermées. AVERTISSEMENT: Une fois dans le produit, l'enfant a accès à d'avantage d'objets et peut se déplacer plus vite qu'auparavant. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un plan horizontal. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Ne pas laisser l'enfant s'installer seul dans le produit **GB** • Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult using a cutting tool to avoid sharp edges. Use with shoes closed. WARNING: Once in the product, the child can reach many more objects and move much faster than before. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. For use by only one child at a time, on a horizontal surface. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Do not allow children to install themselves in the product. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidwerkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. ACHTUNG: Sobald sich das Kind im Spielzeug befindet, hat es Zugang zu mehr Objekten und kann sich schneller fortbewegen als zuvor. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. Erlauben Sie Kindern nicht, sich selbst in das Produkt zu setzen. **NL** • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, op pomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Gebruiken met gesloten schoenen. WAARSCHUWING: als het kind in of op het product heeft plaatsgenomen, kan hij makkelijker bij allerlei voorwerpen komen en kan hij zich sneller verplaatsen dan voorheen. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. Zorg dat het kind zich niet zelf in het product installeert. **E** • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. Se utilizará con zapatos cerrados. ADVERTENCIA: Una vez que el niño se encuentre en el producto, tendrá acceso a muchos más objetos y podrá desplazarse más deprisa que antes. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. A utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se WARNINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. No deje que el niño se suba por sí solo en el asistente. **P** • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhios, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. A utilizar com sapatos fechados. AVISO: Uma vez instalada, a criança terá acesso a muitos mais objectos e pode deslocar-se mais depressa do que antes. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. Não deixe a criança instalar-se sozinha no produto. **I** • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. Da utilizzare con calzature chiuse. AVVERTENZA: una volta sul prodotto, il bambino può accedere facilmente agli oggetti e può spostarsi più rapidamente. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. Non lasciare che il bambino si posizioni da solo nel prodotto **DK** • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skæreværktøj for at undgå skarpe kanter. Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. ADVARSEL: Når barnet sidder i produktet, kan det nå flere ting og bevæge sig hurtigere end før. ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Kun egnet til brug for et barn ad gangen; på en vandret overflade. Undgå farlige steder, f.eks. skråninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd ellers efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, for det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugeren og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugeren eller tredjemand. Lad ikke barnet sætte sig i produktet af sig selv. **S** • Viktigt information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...) Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Platen mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Bör ej användas med öppna skor. VARNINGERVERA: Då barnet en gång sitter i produkten kan det lättare komma åt saker och ting och kan förflytta sig fortare än tidigare. VARNING! Får inte användas på allmän väg. För endast användas av ett barn i taget, på en horisontell yta. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närhet av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produktet inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten. Låt inte barn montera fast sig själva i produkten. **FIN** • Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitusta! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostodokumentti (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan leikkuutyökalua käyttämällä tarvien reunojen välttämiseksi. Käytetään umpinaisten kenkien kanssa. VAROITUS: Lapsen käytäessä tuotetta hän pääsee käsiksi useampiin esineisiin ja pääsee liikkumaan entistä nopeammin. VAROITUS! Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Vain yhden lapsen käyttöön kerrallaan vaakaasuoralla pinnalla. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten rinteessä olevia teitä, katuja tai portaikkojen, ojien, uima-altaiden tai mui-

den vesialtaiden läheisyydessä olevia paikkoja. Tarkista säännöllisesti laitteen kunto (liitokset, suojukset, muovijalka tai sähköosat). ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojaukset, muoviset jalka tai sähköosat). Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuselementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälineessä havaitaan jokin vika, välinettä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet, kaatumiset ja törmäilyt sekä käyttäjän tai muiden lähellä olevien loukkaantumiset vältetään. Älä anna lapsen mennä itse tuotteeseen. **N** • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kuttering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteverktøy for å unngå skarpe kanter. Brukes med sko. ADVARSEL: Plassert i produktet har barnet adgang til flere gjenstander og kan bevege seg raskere omkring enn før. ADVARSEL! Ikke til bruk på offentlig sted. Skal brukes av ett barn om gangen, på en horisontal overflate. Ungå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) for hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisjoner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten. Ikke tillat barn å installere seg i dette produktet alene. **H** • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkék, műanyag filmréteg, felfúvó fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMTETÉS! Soha ne engedje a gyermek felni felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). Az alkatrészeket egy vágóeszközzel felfűtőnek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleket. Csukott cipővel használható. FIGYELEMTETÉS: Miután a gyerek a termékbe került, a gyerek hamarabb hozzáfér a tárgyakhoz és gyorsabban haladhat, mint azelőtt. FIGYELEMTETÉS! Ne használja a közutakon. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, vízszintes felületen. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelkedő ösvényeket, az útat, a lépcsők közelségét, az árkokat, a vízmedencéket vagy más vízes helyeket. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részeket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendeltetésszerű áthágása lezuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet. Ne hagyja a gyermeket egyedül beleülni. **CZ** • Důležitá pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělých osob. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladniční lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje tak, aby se nevytvářely ostré hrany. Používat se zavazávanými botami. UPOZORNĚNÍ: Nachází-li se dítě uvnitř výrobku, má přístup k mnoha předmětům a může se pohybovat rychleji než dříve. UPOZORNĚNÍ! Nepoužívat na veřejném prostranství. Použití pouze jedním dítětem najednou ve vodorovné rovině. Vyhnete se nebezpečným místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkosti schodů, příkopů, bazénů a dalších vodních ploch. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. Tato hračka vyžaduje určitou obratnost. Používejte opatrně, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby. Nedovolte, aby se dítě samo usázelo do výrobku. **PL** • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Aby uniknąć ostrych krawędzi, osoba dorosła powinna narzędziami tnącymi usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia. Używać w obuwii zamkniętym. OSTRZEŻENIE! Po umieszczeniu w produkcie, dziecko ma dostęp do większej ilości przedmiotów i może się przemieszczać szybciej. OSTRZEŻENIE! Nie używać na drogach publicznych. Do używania tylko przez jedno dziecko na raz na poziomej i płaskiej powierzchni. Unikaj miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Ta zabawka wymaga zręczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych. Nie pozwól dziecku na samodzielne wchodzenie do środka. **BG** • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да се избегне опасността, свързани с опаковката (крепелните елементи, пластмасова фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастни. При заявяване на рекламация, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастни с помощта на режещ инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Да се ползва съгласно съставленията обухи. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато детето се намира в играчката, то получава достъп до повече обекти и може да се придвижва по-бързо отколкото преди това. ВНИМАНИЕ! Да не се използва на открити обществени пътища. Да се използва от едно дете в хоризонтална равнина. Да се избягват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притягвани или отново фиксирани. Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Тази играчка изисква добро боравене, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сблъсъци, които биха могли да наранят потребителя или трети лица. Не позволявайте на детето да седне само в продукта. **RO** • Pastrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument ascuțit pentru a evita marginile tăioase. A se utiliza cu înălțăminte închisă. AVERTIZARE: Odată ajuns în produs, copilul are acces la mai multe obiecte și se poate deplasa mai repede decât înainte. ATENȚIE! A nu se utiliza pe drumurile publice. A se utiliza de către un singur copil la un moment dat pe un plan orizontal. Evitați locurile periculoase cum ar fi drumurile în pantă, străzile, vecinătatea scăriilor, șanțurile, piscinele sau alte ochiuri de apă. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângeți sau refixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. Această jucărie necesită atenție deosebită, a se utiliza cu prudență pentru evitarea accidentelor, căderilor și ciocnirilor care ar putea răni utilizatorul sau terții. Nu lăsați copilul să se instaleze singur în produs. **GR** • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίξουν χωρίς επίτηρη από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με αιχμηρό εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούτσια. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν μπει μέσα το παιδί, έχει πρόσβαση σε περισσότερα αντικείμενα και μπορεί να μετακινείται πιο γρήγορα από πριν. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην το χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρήση από ένα μόνο παιδί κάθε φορά σε οριζόντια επιφάνεια. Αποφύγετε τα επικίνδυνα σημεία όπως κατηφόρες, δρόμοι, κοντά σε οκάδες, λάκκους, πισίνες ή άλλα σημεία με νερό. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξανασιφίτε ή ξαναστερώστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Αυτό το παιχνίδι απαιτεί επιδεξιότητα, να χρησιμοποιείται με σύνεση ώστε να αποφευχθούν ατυχήματα, πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να τραυματίσουν τον χρήστη ή τρίτους. Μην αφήνετε το παιδί να εγκατασταθεί μόνο τους μέσα στο προϊόν. **SI** • Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezan z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora z uporabo orodja za rezanje odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Uporabljajte z zaprtimi čevlji. OPOZORILO! Otroci se v izdelku premika hitreje in doseže več stvari. OPOZORILO! Ne uporabljajte na javnih cestah. Uporabljati za enega otroka na obih vodoravnih ravninah. Vozil ne smete uporabljati v bližini strmin, cest, stopnic, bazenov, stopnic, jarkov, bazenov in ostalih vodnih površin. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vas osebno ali pa ostalih. Otroku ne dovolite, da bi se sam nameščal v izdelek. **HRV** • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Plastične ili metalne spojeve između dijelova treba ukloniti odrasla osoba reznim alatom kako bi se izbjegli oštri rubovi. Kod upotrebe pripazite da dijete ima zatvorene cipele. UPOZORENJE! Dijete se u proizvodu brže kreće i doseže više stvari. UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte na javnim cestama. Koristiti za jedno dijete na obje vodoravne ravnine. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su staze, ceste, bazeni i druga područja s vodom.... Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosti i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno opreza kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tuđih osobnih povreda. Nemojte dopustiti da djeca sama ulaze u proizvod. **TR** • Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağız, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından kullanılmalıdır.

DĪKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Keskin kenarlardan kaçınmak için, parçaları bir yetişkin tarafından kesici bir aletle çıkarılması gerekmektedir. Ayakkabıları giymiş şekilde kullanın. UYARI! Çocuğu ürüne yerleştirmenizden sonra çocuk çok daha fazla eşyaya ulaşabilecek ve eskisinden çok daha hızlı hareket edecektir. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullanmayınız. Yatay düzlemde tek seferde sadece bir çocuk için kullanılmak içindir. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yük-seltilerin yakınlarında kullanılmamalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünü kullan-mayın. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Bu oyuncak belli bir beceri seviyesi gerektirir, kullanıcının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazalardan, düşmelerden ve çarpmalardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir. Çocukların ürün üzerinde tek başına oturmalarına izin vermeyin. **RUS** •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепёж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью режущего инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Использовать с закрытой обувью. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании изделия ребенок перемещается быстрее, чем раньше. ВНИМАНИЕ! Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как уклоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. Ребенок не должен садиться в изделие самостоятельно. **UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою гострого інструменту для уникання ріжучих країв. Використовуйте з закритим взуттям. Увага! Одного разу, дитя може розібрати виріб і стати рухатися набагато швидше, аніж до того. УВАГА! Не користуватись на проїжджій частині доріг та вулиць. Для одночасного використання тільки однією дитиною, на горизонтальній поверхні. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухили. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі) Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Ця іграшка потребує спритності та обережності в користуванні, щоб уникнути нещасних випадків, падінь та заткнень, в яких можуть бути травмовані і користувач, і інші особи. Дитина не повинна сидіти у виріб самостійно. **ET** •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalvel. Kaebuste teie lehe lisada ostu tõendav dokument (kviitung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu lõikeriista abil eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Kasutada ainult kinniste jalanõudega. HOIATUS: Toote sees olles ulatub laps palju rohkemate esemeteni ja liigub palju kiiremini kui varem. HOIA-TUS! Mitte kasutada avalikel teedel. Kasutamiseks ainult ühele lapsele korraga, horisontaalsel pinnal. 0000Vältida tuleks ohtlikke kohti, nt kalmeesid, maantee-sid, alasid treppide, kraavide, basseinide ja teiste veekogude läheduses. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitsed, plastikosad ja/või elektrilised osad) regu-laarselt enne iga mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelemendid ja pühiosad kinni. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümberminemist või muud lagunemist. See mänguasi eeldab kätesavust; kasutajat või teisi lähedalviibivaid inimesi vigastada võivate õnnetuste, kukkumiste või kokkupõrgete vältimiseks tuleb seda kasutada ettevaatlikult. Ärge lubage lastel ise toote sisse minna. **LT** •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekdami išvengti bet kokio pakuotės (etikečių, plastikinių plėvelės, pūtimo įrankio, su-rinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada ne-leiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo naudodamasis pjovimo įrankiu, iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Naudoti uždarais batais. ĮSPĖJIMAS: Kai vaikas yra produkte, jis gali pasiekti daugiaų objektų ir gali judėti greičiau nei anksčiau. DĖMESIO! Nenaudoti viešajame kelyje. Vienu metu gali naudoti tik vienas vaikas, ant horizontalaus paviršiaus. Saugotis pavojingų vietų, tokių kaip status keliai, gatvės, šalia laiptų, griovių, baseinų ir kitų vandens telkinių. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliariai tikrinkite produkto būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektrines dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo pritvirtinkite apsauginius elementus ir pagrin-dines dalis. Aptikus defektą produkto nenaudoti, kol jis nebus pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirtimą ar įvairius apgadinimus. Šio žaislo naudojimas reikalauja miklumo; naudoti atsargiai, kad būtų išvengta avarijų, kritimų ir susidūrimų, galinčių sužeisti naudotoją arba greta esančius asme-nis. Neleisti vaikui savarankiškai įlipti į produktą. **LV** •Svarīga informācija saglabāšanai Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketēs, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekāš detaļas. Rotālietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪ-BU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Starp daļām esošo plast-masas vai metāla savienojumu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem griezējinstrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Izmantot ar slēgtiem apaviem. BRĪDINĀJUMS: Novietots izstrādājumā bērns var vieglāk pieklūt daudziem priekšmetiem un pārvietoties ātrāk kā parasti. UZMANĪBU! Nedrīkst izmantot uz sa-tiksmes ceļa. Vienlaicīgi to var izmantot tikai viens bērns uz horizontālas plaknes. Izvairīties no tādām bīstamām vietām kā dzelceļš, iela, kāpņu tuvums, grāvis, baseins vai citas ūdens tilpnes. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietām aizsargelementus, plastmasas daļas un/ vai elektriskās sastāvdaļas). Nepieciešamības gadījumā pievilkt vai no jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritienu, sasvēršanos vai dažādus bojājumus. Lai rotāļātos ar šo izstrādāju-mu, nepieciešama zināma veiklība. Izmantot to uzmanīgi, lai izvairītos no negadījumiem, kritieniem, sadursmēm, kas varētu ievainot lietotāju vai kādu trešo personu. Neļaut bērnam vienam pašam iekārtoties uz izstrādājuma.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! قمر بإزالة المخاطر المرتبطة بالتغليف (المرفقات ، الغلاف البلاستيكي ، فوهة النفخ ،

أدوات لجميع المنتج ، إلخ.) قمر بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءًا من اللعبة

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

لا تستخدم المنتج قبل أن يكون مركب بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب فصل القطع من قبل شخص بالغ بواسطة أداة حادة لتجنب الحوافي القاطعة.

يجب ارتداء أحذية معلقة عند الاستعمال

تحذير: عندما يكون الولد داخل اللعبة، يصبح في متناولته أغراض إضافية ويتنقل بسرعة أكثر من قبل.

لا يستعمل في الطرقات العامة.

يجب أن يستخدم من طرف طفل واحد في الوقت نفسه على سطح أفقي

تقادي الأماكن الخطرة مثل الطرق المنحدرة والشوارع وبالقرب من السلام والحفر وحمامات السباحة وأي مساحة مثالية أخرى.

العمليات الفنية يجب أن يقوم بها شخص بالغ.

يجب أن يتأكد الإباء من وضع عنصر أو عناصر الحبيب.

استعمل دائما مسند القدم مع القوس.

تنبيه؛ يجب عدم رفع اللعبة بواسطة نظر اللعبة

حذر أن يصبح الطفل قادرا على التحرك بمفرده على الحامل، يرجى إزالة مقبض الوالدين (كلا الأبوين) والطوق ومسند القدمين والأشرطة.

تحقق من تثبيت العنصا بشكل جيد قبل الاستعمال.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو

الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب اعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة و الأجزاء الأساسية عند الضرور

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالارشادات قد يكون سببا في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج.

هذه اللعبة تتطلب مهارة في التوجيه. استخدمها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو الصدمات التي قد تسفر عن جروح المستخدم أو لغيره اخر.

لا تدع الطفل يجلس وحده داخل المنتج

